|  |  |
| --- | --- |
| logo_A-[Converted] | الفريق الاستشاري للاتصالات الراديويةجنيف، 27-25 يونيو 2012 |
|  |  |

|  |  |
| --- | --- |
|  |  |
|  | الوثيقة RAG12-1/3-A |
| 25 مايو 2012 |
| الأصل: بالإنكليزية |
| الولايات المتحدة الأمريكية |
| المبادئ التي تحكم عملفريق العمل بالمراسلة المعني بالقرار ITU−R 1−6 |

معلومات أساسية

وافقت جمعية الاتصالات الراديوية لعام (RA−12) 2012 على اختصاصات فريق العمل بالمراسلة المعني بالقرار ITU−R 1−6. واختصاصات هذا الفريق كما ترد في [الوثيقة RA12/PLEN/116](http://www.itu.int/md/R12-RA12-C-0116/en) هي:

• *دراسة الأنساق التي تستخدمها العديد من لجان الدراسات في إعداد توصيات قطاع الاتصالات الراديوية؛*

• *تحديد مواطن الخلل والنقص الكامنة في هذه الأنساق عندما تستخدم في حالات معقدة؛*

• *الاتصال بفريق العمل بالمراسلة الذي قد يشكله الفريق الاستشاري للاتصالات الراديوية لاستعراض إعادة هيكلة القرار ITU−R 1−6 على النحو المذكور في الوثيقة PLEN/110.*

وتتوقع الولايات المتحدة الأمريكية أن يتم تشكيل فريق العمل بالمراسلة المعني بالقرار ITU−R 1−6 في الاجتماع التاسع عشر للفريق الاستشاري للاتصالات الراديوية. وتقدم الولايات المتحدة في هذه المساهمة بعض المبادئ التوجيهية التي قد تساعد في تركيز عمل هذا الفريق لينظر فيها الفريق الاستشاري للاتصالات الراديوية.

المناقشة

يرد التوجيه الأساسي بشأن إعداد توصيات قطاع الاتصالات الراديوية حالياً في الملحق 2 من "المبادئ التوجيهية لجمعية الاتصالات الراديوية واجتماعات لجان الدراسات ووثائقها" ([الرسالة الإدارية المعممة CA/13](http://www.itu.int/md/R00-CA-CIR-0013/en.)). ويسمح هذا التوجيه ببعض المرونة في إعداد التوصيات مع وجود أقسام اختيارية وإمكانية اللجوء لوسائل بديلة للتعاطي مع "التوصيات الأكثر تعقيداً".

وعموماً، يعمل قطاع الاتصالات الراديوية بشكل جيد في إطار هذا التوجيه منذ عام 1995. وترى الولايات المتحدة أنه لم تنشأ قضايا رئيسية من جراء عدم فهم توصيات قطاع الاتصالات الراديوية نتيجة لافتقاد الوضوح أو الدقة. بيد أنه يوجد دائماً مجال للتحسين.

وقد حان الوقت للنظر في إمكانية إدخال تحسينات على نسق إعداد التوصيات قد تحسن من الوثائق الصادرة عن فرق العمل ولجان الدراسات. وتشير الولايات المتحدة إلى أن مسألة النسق تسببت في التأخير في الموافقة على الوثائق عندما لم تكن هناك قضايا أو اعتراضات تتعلق بمحتواها. ويؤثر هذا الأمر بالتأكيد بالسلب على كفاءة عمل قطاع الاتصالات الراديوية.

المقترح

تناولت الولايات المتحدة مسألة النسق كمستعمل لتوصيات قطاع الاتصالات الراديوية وكمساهم فيها وتقدم المبادئ التالية لتوجيه عمل فريق العمل بالمراسلة بشأن هذا الموضوع لكي ينظر فيها الاجتماع.

❖ يمكن للتوجيه الحالي أن يعمل كأساس يتم البناء عليه.

• لا يزال الكثير من التوجيه الوارد في الملحق 2 من المبادئ التوجيهية لجمعية الاتصالات الراديوية واجتماعات لجان الدراسات ووثائقها صالحاً.

• قد يستفيد فريق العمل بالمراسلة من إجراء استعراض متأن للملحق 2 لتحديد مواطن الضعف ومجالات التحسين.

❖ لا يوجد ما يدعو إلى إعادة اختراع العجلة.

• يبدو أن الكثير مما يحويه توجيه الملحق 2 يتوازى مع ما يرد في [دليل المؤلف لقطاع تقييس الاتصالات](http://www.itu.int/dms_pub/itu-t/oth/0A/0F/T0A0F0000040003MSWE.docx). وهذا أمر يتعين تشجيعه؛ حيث يمكن لكل قطاع الاستفادة من تجارب القطاعين الآخرين. ففي حين أن هناك أقساماً بدليل المؤلف لقطاع تقييس الاتصالات لا تناسب توجيهاً من أجل قطاع الاتصالات الراديوية (مثل الملحق C "مخطط التسمية URI لتعرف هوية فراغات الأسماء XML المعرفة في توصيات قطاع تقييس الاتصالات")، فهناك أيضاً الكثير الذي يمكن إدراجه ضمن هذا التوجيه.

• قد يستفيد فريق العمل بالمراسلة من إجراء استعراض متأن لآخر إصدار من دليل المؤلف لقطاع تقييس الاتصالات لتحديد العناصر التي يمكن الاستفادة من إدراجها ضمن توجيه قطاع الاتصالات الراديوية.

❖ هناك فائدة من توحيد التوجيه عند إعداد توصيات قطاع الاتصالات الراديوية.

• كان هناك عدم اتساق في عرض الأقسام داخل توصيات قطاع الاتصالات الراديوية مثل وضع عناصر ضمن فقرات "تلاحظ" و"تضع في الاعتبار" و"تدرك".

• ومن شأن وجود تعاريف موحدة وترتيب موحد أن يساعد في فهم الوثائق وأن يسهل من عمل المحررين والأمانة.

❖ وضع نسق مشترك يمثل جزءاً من الحل فقط.

• الإعلان عن نسق دون تقديم شرح لاستعماله يتسبب في نفس المشكلات التي نعاني منها الآن.

• يجب بذل الجهود لتعليم الرؤساء والأعضاء الاستعمال الأمثل للنسق.

• يمكن لفريق العمل بالمراسلة النظر في وضع وثيقة مستقلة على غرار دليل المؤلف لقطاع تقييس الاتصالات، تقدم لجميع رؤساء لجان الدراسات وفرق العمل، وما إلى ذلك، لتوجيه عملهم.

❖ ينبغي لأي تغيير في النسق ألاّ يكون ذا أثر رجعي.

• هناك بعض التوصيات المعروفة على نطاق واسع وتستعمل في أنساقها الحالية، بحيث قد يتسبب إعادة تنظيمها في مزيد من اللبس ويضعف مبرر تبني نسق موحد − لتسهيل الفهم.

• قد تفرض إعادة تنسيق بعض التوصيات مزيداً من الأعباء على الأعضاء وعلى الأمانة نتيجة تحجم هذه التوصيات أو تعقيدها.

• ينبغي ترك الأمر لفرق العمل ولجان الدراسات في تحديد ما إذا كان ينبغي إعادة تنسيق التوصيات أثناء المسار العادي لمراجعة وتحديث التوصيات.

❖ ينبغي للأعضاء الحفاظ على المرونة.

• قد لا تلائم بعض الموضوعات أو القضايا تماماً نسق قطاع الاتصالات الراديوية.

• يجب أن يثق قطاع الاتصالات الراديوية في الأفرقة التابعة له في أن تقوم بتقييم واعٍ لما إذا كانت التوصية يمكن أن تلائم نسق القطاع من عدمه.

• وفي حالة وجود استثناء تفرضه الضرورة، ينبغي للفريق المعني أن يقدم الأساس المنطقي للتناقض عند إحالة التوصية من أجل الموافقة عليها؛ ويجب إبراز هذا الإجراء في التوجيه الخاص بنسق توصيات قطاع الاتصالات الراديوية.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_